

# ច្បាប់ស្រី

មនជាន់ស្រី



គុណលេខ ១០ និមិត្យកញ្ចប់

ភ្នំពេញ

ន. ស. ៩៤៥

CA52

# ច្បាបស្រី និង ច្បាបប្រុស

( មួលតិចរាបស្សីកវិត )



ការង្ហោយរស់



មានជាអ្នកទៅ

បណ្តាល ការ គិត · នា ដ

នូចរោង ១០ វិចិនកញ្ចប់ផ្លូវ

ភ្នំពេញ

គ. ស. ១៩៥៧

# ច្បាប់ស្រី

បណ្តុះដំឡើលេខា

នេះមទ ព្រាកសមនុយ កុដ្ឋុលិក មនុយ  
ច្បាប់ស្រី ។ ធម៌នុវត្តន៍តី មេរាគតាមចុះ  
គីមុណុកយក្ស ។ នានីមុលាយ៉ាត្រោះមាតា  
មិចុះឈុំ និងកូនិតិស៊ី ។ នានីជីត្រាច់  
ត្រីតាមចុះ បេញពាណិជ្ជ ពិភពនាក់នេះ ។  
ព័ត៌មានមួយស្រួលការនាយកេះ ចូរនានាំបែះ  
បំផុះ ។ ព្រឹត្តិក្រុតិច្បាប់ប្រក្រុតិ កុម្ភីស្រី  
គាក់អនុប៉ះ ។ នានីមិយតិច្បាប់ប្រក្រុតិ ឬ  
មាសសិរីការ កុងកុងមាក់នាយ ។ និងកូនិតិស្រី  
សិទាមមាយ ក្រុណា សំនាន់អាយ ។ តាម

— २ —  
អេយច្បាប់ស្រី ។ ក្រមយមិនបានសំដើរ ពាក្យ  
ទៅតិចនៅ ល្បញ្ញាតិចូលបាត់តុ ។ ក្រមយមិនបានសំដើរ  
តុត យើង្ហាតិច្បាយជិត បារាំងវិធីតិច្បាយ ។  
ពោះមានមិនមានកីណា ពាក្យនឹងមច្ចាទា ទីម  
អគ្គច្បាយ ។ កំដួលបាត់សំណើរោង មិនមាន  
អស់អញ្ញ នឹងន្បាតិសន្លាន ។ កែតយស  
របស់អនុញ្ញារ កែតសុខក្សមក្សាគ ពិច្ចាន់  
ក្នុងស្រី ។ ពោះនឹងឯយាយស្រដ់ ការកែតរៀប  
ស្រី កំតីរោស់រោះ ។ ពារេនុដូចក្រុងនៅៗ  
នៅៗ យើង្ហាប្រុសកំឡ្បែង សរសរីចូលជិត ។  
សំបាប្រើនិងបានឱ្យមិនគិត ប្រសប្រើសនុញ្ញ

ចត្តទាបានដោយសារ ។ ហេវិស្សីសប្រើយកតារ  
តែតាមនតរូយា មានយាជកន្លឹន ។ ស៊ីឡូធី  
និងនឹង ស្រដែមមួន មិនមានអេលអត់ ។ យើង  
គេបៀនបៀរគុយគត់ ស៊ីចស្សរបំអណ្ឌ ចំអកទូរ  
ប្រស ។ ហេវិស្សីសប្រើយុទ្ធយស មិនគឺ  
ឲ្យខ្សោស មានយាជក្រីញក្រម ។ ព្រៃការអនុយ  
ប្រជុំ និងសមតុសម ផ្លូវនិនាប្រជុំ ។ មិន  
គេគម្រោងបានបិតបិត ព្រៃប្រសជាន់ មាក់នាយក  
ឯណា ។ ហេវិស្សីតតលកណា តែតាមនតរូយា  
មានយាជតុសម ។ ព្រៃការអនុយឯណាប្រជុំ ១៣៩  
ក្នុងបាក់ស នានា ព្រៃហើយ ។ កំណុកទៅមួយ

ទៅការឃីយ ជាតាំងនឹង កម្រិតាស៊ណា  
នៅក្នុងប្រព័ន្ធគាមតាមតាមរបៀប ដែកគ្រប្បាយលាង  
អាជីវស៊មដើរ និងថ្វីកេរប្បាយ  
ហើយកំពើដើរ លើនូវដែកលាង ឬ ឥស្សទីម  
ឲ្យរក្សា នានា ឬដើរពាណិជ្ជកម្ម ឬ មាន  
មុខធម្មីជាទំនួរ និងកុងយំ កម្រិតាលើក ឬ  
ព្រាយចំណុចិតបានៗ ឬ មួយបាយមួយចំណុច  
យំពារិតស្តី ឬ និងព្រាយចំណុចិតយំពារិត និង  
ធានូស្តី ដើម្បីធានាពារិត ឬ នៅក្នុងការឃីយ  
ឲ្យល្អត់ ហូលគាមពាណិជ្ជកម្ម អនុវត្តន៍យាទ់ ឬ  
កុងកុងសកសញ្ញានៅ និងដល់យុរាពារិត នានា

ឯបអស់ ។ និហគមប្រើសង្គមទានា ចូរពាំស្សី  
កំភ្លឹងស្អាត់ ។ ចូរករើយអម្ចាប់ប្រើ ឬ  
កោតខ្លាចម្លៃ គិមិនក្រឡា ។ ដ្ឋីត្រួតប្រិជាតិ  
សាធណា ឬទានធន្ហ គុកកេវិនចាំនុះ ។  
ឬកាតិឬគិនប្រក្រត់ សញ្ញិចកុំដៃ ក្រុមដីឬ  
នេះ ។ ត្រូវកនណុមាណាល្វាយប្រេះ កេតកេក  
រាល់ នលាកអស់អនុ ។ ក្រុនិករាក់ទាំងទាំង  
ឬនេះបំផុន និនិមិត្តភាព ។ ក្រុនិកនិមិត្តប្រិជិនប្រយ័ត្ន  
ទាំងកម្រិត ឬនេះជាប្រកា ។ អុំសាលាទណ្ឌាល  
ឬក្រោ ដែលដល់ក្នុងទោះអាមេរិកប្រើ ។  
ឬទានិប្រើស្អាត់ ម៉ែនក្រុនិកចាំនុះ ក្រុមឬ

កន ៤ ត្រីនូវនាមព្យួរុណាចាំលុន និងបានអាណក  
ទកមកឡើង ៤ កែវយសិបសំប្លែរធម៌ ចាប់ឃាតិ  
អកហាន ប្រាសិទ្ធិភាព ៤ ត្រីនូវមួយនាមព្យួ  
រក្រ គឺគុណមាតា ប៉ាសុទ្ធភ្រឺន ៤ ឲ្យនានជើរ  
ដោយឥឡិន ប្រុណិចកនកិន និងមាយខ័រ ៤  
ឲ្យដំបិច្ចាកញ្ញិក ដំណើបិណ្ឌិក ដំណានិកាតា ៤  
កុង្មានទុកសុវិធីយណា ថ្វាប្រុយឈរិសា ផ្ទះ-  
ជាប្រកតិ ៤ ពាក្យពេចនករកបុគ្គិក ៤ អតិថិជកបុគ្គិ  
ឲ្យកាកបិទា ៤ ត្រីនូវមួយគិមិនក្រឡាតា គិចកាត់  
បិតបេរិមិក្ស ៤ ឲ្យនានប្រុណិចកនកិនជាក់  
កំដែរិយកាក់ ឲ្យអនុបិទបិទ ៤ អនុបិទខាបនុនជាប្រ

កុម្ភសេដ្ឋិ ទុកដែងជាស្តី ។ ពោនេកតែហានុកេល  
សារព័ត៌ ពាក្យពុំប្រាស់ ដៅពីនិងពីសាជ ។  
ពោនេកសេដ្ឋិតាម ពីគ្រូម្យរាជប័ណ្ណ ។ អាមេនិនសល់  
មាយ ។ កេតវិនិត្តនៃវិនិត្តនៃខ្លួយ ពុពាក្យពីមាយ  
វិវិច្ឆិត្តរាជប័ណ្ណ ។ មិនគ្នាបីករាជនឹងពីថែ កេត  
ជាសំដើរ ស្វែងរកទីនៅ ។ ពីស្តាត់ស្បែរមាន  
បារិន ដើរកនិងឈើន បារិនមិនបាត់ ។ ការិន  
ពាក្យរានិនមិនស្តាត់ មិនស្បែរមិនបាត់ ។ ឬទាន់  
ស្តា ។ ដើរកស្តីរឿបកនិងស្រុក មិនមានបារា  
ស្តា ឬសនិងឈើយនៅ ។ នេះហើយក្នុងក្រុងពិនិត្យ  
មាយពីកន្លែងប្រើ ឬវិចក្សា ។ នានាអើយ  
កនិមិនក្រុង ឯសគន់មេមោ មាយពីកន្លែ

—  
ស្រី ។ ព្រមក់សក់ហូចុយ កុងក្រសីដ  
ដែមចកំបាន កំជរកំមេញតានំប់ ឃ្លោន្យរយ  
ទ្វាតាំនី នានកំម៉ែលនាយ ។ ហូវិន្យាយប្រើ  
និយាយ និភាពំសេនិយាយ ព្រសេលការ ។  
ពេលប្រសិដ្ឋមួយនាទី នឹងនឹងដែរថា ព្រះពោករ  
ម្មោះ ។ ព្រោះប្រព័ន្ធបានមិនអំពី មិនកាត់  
ក្រកស្រួល ដោយបានកាន់ការណ៍ ។ ទូទៅ  
ទ្វាត់ ដែរជាដទ្ទូល ឃ្លោន្យតាសនិច្ឆ័ត្រ ។  
ព្រៀកប្រសិដ្ឋមិនអំពី ព្រោះនរោត់ និយាយកំ  
ហីន ។ កំព្យូរានីខ្លួនប្រើប្រើដែល កតមានីនិង អក  
ស្អាម៉ុម្ភ ។ នឹងក្រសិទសិដ្ឋ មិនគឺខ្លួនប្រើ  
ប៉ុន្មោះ

ស្រីប្រាក់ ឬ ប្រិកកស្តែតក្បគិតកោះ កំណម  
ចាន់កោះ ចាន់ល្អវិន ឬ វិនុសមេសមុជសង្កែន  
សង្ករកាលិន បារិនទាំង ឬ ឯ្យាង ឬ វិនុនត្រួយពាក  
ចាន់កោះ បិបកដាក់ឯ្យាង បិបមិនិន នៅ  
ថានៅត្រាបំប្រើន ឱរិលតេះចាន់កោះ ចាន់  
បិតិបិតិ ឬ ព្រាកាព្យាប់ប្រាក់អូរ ពាក់ពាល់លាទិដ  
ិបកបាកកិត្តិកិត្ត ឬ មិនសេលទឹនបាកតិក  
មុខមេញកិត្តិកិត្ត ឬ ល្អបានបិតិល្អ ឬ ឈិបាន  
សុខបិតិជាកិល្អ ឬ ស្រីប្រិកសុខ ឬ កាមកំរើយស  
ល្អ ឬ ពិភពលេខស្រីប្រិកសុខ ឬ សេលាស  
ពាក់ពាល់ កិត្តិបិតិបិតិ ឬ ពាក់បិតិបិតិ នៅ

នានិច្ចុលេទាំង ដំណោកគតិតសិទ មេញ្ញមកនាន  
យកពាក្យទៅ ប្រជើរម៉ែន ប្រាយាទសាមោះ  
នៅ ។ ពេលប៉ីចិត្តប្រាយ ចូរនានព័ល ទុក  
កន្លែកត្រា ។ ពាក្យរោចចំព័ត៌មួយឈុយណា ត្រូវ  
ទឹនិមុជនា ជីវិតនានា ប្រាប់ ។ ប្រោះ  
ធម៌មិនត្រូវមិនល្អប៉ែន ពាក្យគេមិនល្អប៉ែន បានឱក  
ត្រូវឃ្លោះ ។ ឥតសុវត្ថក្រកត្រូវឃ្លោះ ទុក  
ប្រាយឃ្លោះ មិនបែរបែរទៀត ។ នៅព័កប់ប៉ែនប្រើបាន  
ពិអុករាជ្យទីឱ្យ ចិត្តរាជធកទ ។ ឯណាត់  
ប្រើមិនប៉ែន ឬត្រូវការិយាល័យ ជាបន្ទប់

ते य तीर्णः नानः नेः मित्राप्रि चित्तपक्ष्य  
देव चात्माप्रियो य देवाः बहुप्रियासाम कि  
क्तिद्विष शम्भवित्तात्ता य लायनिक्तिक्त्रिवेष  
ग्रन्थग्रन्थसंस्कृता य क्तिप्रियां य क्तियु  
प्रायां युक्त ग्रन्थान्तरा ग्रन्थसम्बन्धा य इति  
श्वेष्युत्तमाना धर्मान्तरा ग्रन्थान्तरा य  
चित्तपक्ष्युत्तमाना चित्तपक्ष्युत्तमाना य  
त्तमान्तरा य चित्तपक्ष्युत्तमाना चित्तपक्ष्युत्तमाना य  
त्तमान्तरा य चित्तपक्ष्युत्तमाना चित्तपक्ष्युत्तमाना य

រូបស្រែឡាតាំង តែកទេដ្ឋីមានឯ ច្បាប់អនុម័ណ  
បែល ។ លើពិភពគិតមិនាជោះ នៅខាងក្រោម៖  
ការសាកសមគ្គ ។ គឺមោននានឯខោះមិនជី បែល  
ដីសមគ្គ ស្ថាល់អស់វិយា ។ នេះនឹងតំបន់  
លោកហ៊ា ហោល្ហាងបុ កម្មកស្រាយៗ ។  
ឈានឯស្រីសុខពិស់ មាយព្រាប់អ៉ា ឯប្រពេ.  
ម៉ាក្រ ។ ការក្រាលចីម៉ែយោកវិច មិនបាន  
លើកវិធ បិទទួលសំពេះ ។ នោកទុកប៉ីកក  
ទិន្ន័ះ និន្ន័ះ និន្ន័ះបនិកសំប្លែក ។ កន្លឹងដើរធម្ម័ះ  
ពុំគារ ព្រោះប៉ុកបង់ចាប់ កំបងិជ្ជធម្ម័ះ ។

ស្រីសត្វលាកទានចិន ហេវប្រាសអប្បយ៍ ទីក  
 ព្យាជិកការ ឬ ចាថ្មមួយនឹងកសិន្ទ មេឡូចល  
 មាត្រា ពុំធាបិទាតំនិន ឬ ផ្លូវប្រាណុស  
 ជានមិនកំនើន មិនប្រាបំនុំនិន មើលយស់លាយ  
 សុស ឬ ទុកស៊ិនធមុជបនុំ ឲ្យបារបូលធមុំ យក  
 ត្រូវជំនួយ ឬ ស្រីមួយសិចាលនីការការ  
 ព្យាសចចាយរបនីដីថែម ឬ ស្រីសត្វចាត់បក្ស  
 ចុបក្សមិនិត្ត ចាថ្មភាពជាន ឬ ស្រីមួយជាក់ដែក  
 ការ ប្រែប្រែក្នុង ឲ្យខ្លួនឯកជ័យ ឬ ទុកស៊ិនស៊ិ  
 គ្រាយអប្បយ៍ ឲ្យឱ្យឯកជ័យ អតិថិជន ឬ  
 ចាថ្មភាពក្រពុំជាន វិនប្រាប់ប្រាណសត្វ ពុំធាបិនិន  
 ត្រូយ ឬ ស្រីមួយសកិនិនធមួយ សុំសាយ

សក់សាត់អេរ ឬ នៅមាតិសណ្ឌុវត្ថុរ ចំ  
ដូមួលុក ន្វាងក់ត្របត ឬ ចាប់ត្រីតិចិច  
អកសំគគ មិនចុកសក់ជាយ ឬ ប្រើមួយដើរ  
ទីពាណិជ្ជាយ ពូលាទ់ស្អែរ្យាយ ប្រជាសន្លឹក ឬ  
សំព័រចំងារមិនតិច ដើរពុទិក ស្អែសរុប  
ព្រំព្រៃដីណើរបាយ៖ ជាក់ដើនីលីដូនុះគ្រាំ  
គ្រែន ឬ ការក្រឹកពំនួនដីល្អ ដូមួលគេសិន  
រមស់បញ្ញាន ឬ ប្រើមួយដើរប្រព្រៃនៅព្រំព្រៃ  
ឱ្យសរុប មិនបាទ់បញ្ញុក ឬ ពុំចេរចំណានៗ  
មុខ ពុំចេរជាក់ទុក រយកលីនិតិដីល្អ ឬ ប្រព្រៃនៅ  
រាយៗបញ្ញុដី ចាប់ត្រីតាមីន ដើរប្រព្រៃនៅ



၁၅၁

မြေစာနေသိတဲ့ မှ မြုပ်နည်းလုပ်လာသူ  
ယက္ခားမြေတဲ့ တရားလုပ်ကွဲလင် ။ သံဃားမြေ  
ဆုံးပုံးတဲ့ ပို့ဆန်းလျှင် ရက်မြေး။  
မြုပ်နည်းတဲ့ ဖြေဖြေပြီး မေးလုပ်ကုန်ရှု  
ရက်တရားမြေးတဲ့ ပြားယာမြေးတဲ့ မေးလုပ်  
ထဲတဲ့ ။ ဒေါ်ဟောကတဲ့ ယာ ပြုလေးလက  
ပြုလေးလုပ် ။ အေးမာမပြုတဲ့ ယာ သံဃား  
လုပ် ပဲလုပ်မှုယာ ။ မြုပ်နည်းမြေး  
ဘုရားကြ စံလုပ်မှုတဲ့ သံဃားရက် ။ မြုပ်  
အေးမြေတရားမြေးလက အေးမြေးလုပ် ပြုလေးမြေး ။

ពុំក្រឡាស្រែយអប្បយ៍ ១៩៨៣រាករច្ច ីមេង្គាន់  
ស្ថែទ ១ ១៩៨៣ចិត្តមានៗនៅ កិច្ចូរុញស្ថែទ  
យក៉ុនជាទាមមួយសាត់មិត្តភរិយា មានចាត់រាល់  
ច្រករមិញ្ញ ១ ចិត្តចកសមិត្តសំណើញ្ញ មានចិត្ត  
អស់អញ្ញ មិទ្វេមានហ្មន ១ ចិត្តចកសមិត្តនឹងមិន  
ត្រូវសម្រេចបាន ទីបមកដូចតា ១ មានចិត្ត  
ប្រគល់ចិត្តមហិរាជ ស្ថិតុណុជ្រុបតា មិទ្វេមានហ្មន ១  
មួយមានមានយាងទិន្នន័យ ១ ពាយឃើញប្រសិទ្ធន មិន  
រៀបចំចិត្តទៅ ១ វេចសករិយាទាន់ក្នុងក្នុងមានក្រ  
គ្រី ប្រពន្ធដីបុក ឬក្រប្លាំប្រការខ្លួន មួយចិត្តរាបចិត្ត  
ត្រូវប្រើប្រាស់ ១ ប្រសិទ្ធតាក់ពាណិជ្ជកម្ម មិន

ឯកជំនួយ សាស្ត្រឈាន ឬ ពាណិជ្ជកម្ម ក្នុង  
មិនបានបាន ពីរឿយាយ្យារេវាទាត ឬ មួយ  
ពាណិជ្ជកម្មការបាត ឬ វិនិសនិកឃើមកត់ ឬ  
ពាណិជ្ជកម្ម ឬ មិនបានពីរឿយាយ្យារេវាទ ក្នុង  
ឈរធម្ម ក្នុងដីកញ្ចា ឬ មួយចំប្រអ័រ  
រឿបឈាយ ក្នុងដីកញ្ចា ឬ មិនបានបានកាត ឬ  
អតិថិជ្ជកម្ម ដូចដីឱចយក បានកាតុន្លែ ឬ  
ឈរធម្មបានសករាយ សម្រេចកត់ ឬ សាធារណ  
ក្រុងព្រឹង ឬ ដីស្រីលាងឈានស្អាត  
យកឈរធម្ម ក្នុងព្រឹងស្អាត ឬ  
ស្អាតសំគាយក្បួរក្បួរ ឬ ពាណិជ្ជកម្ម

ក្តុសិទស្សនីតាយ ។ និងអុនកេវមក្រណិតណា -

រាយ । សេដស៊ុខប្រាយ । និរទុកតាយ ។

វិជ្ជប្រពន្ធទំនា । ពេជ្ជយាតកវិយ । ចាត់មាន

ម្លាច ។ កុទ្ធយកុទ្ធកន្លែង ។ ឲ្យធៀលបញ្ជីន

កែវកម្មអេក ។ មួយចំពួកធមិតបន្ទាត ។ ទាស

រឿយចំពារ ។ ចំពារឲ្យចំពួក ។ ប្រឡាសវិនសាទិរ

មិនមេបានក្លឹង ។ បាននគ្ងានចំប៉ី ។ ពើយទ្វនស្បរ

សនមាណកិរ ។ ចន្ទិរូបារេះឲ្យស្ថិត ។ ឲ្យសែសិទ្ធិញ ។

មួយមិនបន្ទើដៃបាន ។ មួយចំប៉ីញ ។ ឲ្យចំនួន

ឯន ឬ កាន់ចេសដែលតិះពុំត្រូវ ឪមីលាបជន  
ដោយចំណុចអនុញ្ញាត ឬ មួយចានចំណុចនានាប្រើប្រាស់  
ប្រាស ឬត្រូវប្រាស ពារីចេញក្បែរចំណុច ឬមួយ  
ចំណុចប្រើប្រាសប្រើបាយ ឬសម្ងាត់ចំណុច លេខាល្អ  
ប្រុសទីនៅ ឬ គិតការបែងម្យាបានរឿង ឬនឹង  
យកប្រុសទីនៅ ឬដឹងមួយណា ឬ វិនិសត្វកិរិយា  
បានពុំជាប្រាស ឬ មួយមិន្ទាមចំណុចការ  
មិន្ទាមចំណុចណា ពុំធ្វើតាមចំណុច ឬ មួយនឹង  
ឬមិន្ទាមស្ថាន់ ប៉ុណ្ណោះមាន ពុំស្របជន ឬ  
មួយចំណុចស្របជន ប្រជែងរហូមជន ពុំចុល

ចំពោតសាប ។ មួយមិនិជ្ជីរឿងបាត់ មិនិជ្ជី  
ប្រជាប់ ឬឱ្យមិនិជ្ជីក ។ មួយពាណិជ្ជសម្រេដ  
ឬឱ្យជី ពាក្យដំបែលធម៌ បារបសនិជ្ជី ។ មួយពាណិ  
ជ្ជីហៈុំស្រើ រំបែក មិនិជ្ជីកអត់ ។ យ៉ាង  
គាថិនីសុប្បន្នបញ្ជាផ្ទាល់ កនិច្ចបំព្រៃល្អ ផែរយោ  
នាយកាយ ។ មួយជីវិតប៉ុណ្ណោះសហាយ ហរិហក  
សុះសាយ ឬឱ្យបាត់ស្រី ។ វាទាករិយា  
នាយករី បារិតពិច្ចរី នាយកប្រគារ ។ មួយធម៌ពាយ  
ទ្រព្យិជ្ជីណា ឬឱ្យបាត់ស្រី មិនិជ្ជីជាមុន ។ មួយ  
ធម៌យុទ្ធផ្ទាល់ របស់អាយុទ្ធផ្ទាល់ មិនិជ្ជីទៀត ។  
ឬឱ្យបាត់ស្រី មួយធម៌ ឬឱ្យបាត់ស្រី មិនិជ្ជី

និរូយណា ។ មួយចិត្តសម្រាប់ដ្ឋាការ កុហកមុសា  
បង្ហាញវិស់ និងការលើវិនអស់កល លីជ  
គិយល់ ពុតដ្ឋីជាយី និងទូររាជកម្មបាន ច  
ហាយមិនពុ ពុតបង្កើតស្ថាប់ និងហាយប្រពន្ធទា  
តាប់ ប្រើណាតានិង ពុតដែលរាយ និង  
អស់កាយកុខ្សាយ ធ្លាក់ពេជ្ជាយ ចាំនុបន  
ដីកក និងនឹងនឹងករិន្ទសាក នាពេជ្ជាប់  
កើតជាមុនុស្សវិឃី និងហាយបាន ហាយបាន  
ជុំទូនភពត្រីយ ដ្ឋីសក្សុន្ត និង ឧសវិក  
ប្រព័ន្ធដែល មិនរារៈមិនរារៈ ឧសនិនប្រាប់  
ប្រើ និងការិយាងារៈពាណិជ្ជ ពាណិជ្ជ

ព្រះនាមិលាកចា ឬ មាកវិយម្បយ  
នោះដនុំណា ស្រីតុលិតិកា មិនបានមិនម៉ា ឬ  
វិនិស្សប័ណ្ណប័ណ្ណមិនប្រាំ មិនមានរកប្រាំ ត្រូវក្រារៈ  
មេមត់ ឬ មេលបុណ្យជើងចាប់ទិន្នន័យ វិនិស្សមិនអត់  
បានបុណ្យស្អាត់ ឬ មាកវិយម្បយបុណ្យខ្លួនប្រព័ន្ធ  
តានករោគោតាប់ ស្រីនិងកាត់ ឬ ដែលត្រូវ  
ជាព្រោសដោយសារ ព្រះនឹងដើរកា និងប៉ា  
តានរបស់ ឬ មាកវិយដ្ឋីតុលិតិកម្បយស ឯនិ  
ត្រូវបានសំពុំពិន្ទុត្រូវបានសំពុំពិន្ទុ ឬ និងបុណ្យប្រជែង  
រហូតដើរ ឬ រហូតដើរ ដែលត្រូវបានសំពុំពិន្ទុ ឬ  
មាកវិយម្បយដ្ឋីតុលិតិកវិញ និងបុណ្យប្រជែង ឬ មេក  
យិតយុទ្ធនិង ដែលត្រូវបានសំពុំពិន្ទុ សំដើរបានទាំង

មនុស្សក្នុងសក់ ។ មាក់វិយម្បូយចិត្តភាគក្រក  
 សាច់ខ្លួចប៉ុក មុនអតិថិជ្ជសុស ។ ក្រុលរកន  
 របក្រដេះ សក់ស្ថាប្រឈរសុខ । ពោះជិត្យិនាទាន ។  
 ឯនុជនិចតិត្រិនីរបកន ឯនសល្អធម៌ន ជិត្យិនាទាន  
 មាក់វិយម្បូយចិត្តនឹង ធ្វើការរហូល់ នូវរួរ  
 ដើរលើន ។ នីមួយាពុះពាក្យគគ្រុន ឈ្មោះ  
 ដើមិនរួម គិតុសមាត្រា ។ មាក់វិយម្បូយ  
 ចិត្យិក្រសាស្រីនិតាលការ ដើរលើន តិត្រិនាទាន ។  
 ពាក្យគគ្រុនកំប្រើន នូវ នីមួយៗ និង  
 ក្រកក្រុងខោ ។ ពួមតិច ឬយុវិជ្ជកោ ប្រាខេដៃ  
 ទៅ កាមដ់យិត្តកាល្វ៉ែ ។ មាក់វិយម្បូយ ទិន  
 ពោះជិត្យិ ជិត្យិក្រសាស្រីនិតាល សល្អក្រប់ឯវិន ។

មួលកំបាត់ចុបជាន់ឈ្មោះ មិនមានការតាំង  
អានចិត្តដែរឲ្យ ។ អ្វីកតើយឱ្យគេស្រឡាញ  
សំដើរនឹងមិញ្ញ គំពោះគំរឿយ ។ អ្វីខ្លាញឲ្យបែង  
ព្រៃនីយ នៅវីនិកនៅឯណី កិច្ចការបិទ ។ ពីរាល  
គ្រមក្រាងនិត្តតា មាកវិធាយនេះជាតា គំបែងបាន ។  
កន្លែងអ៊ីយនេះហើយម្នាច់ស្រី ព្រៃនីនិង រករាយ  
រក្សា ។ យុទ្ធភាពអនុគត់ ប្រាស់ការណាយ  
កែតសុខសុណិ ។ ប្រាស់តាំងនាយកិយ  
នៅបរាងកកី សំនួលុះប្រាប្រា ។ នៅចិត្ត  
និងគិតស្អាត ជាទុទាន សំនួលធម្មរិបិ ។  
សបប័ណ្ឌនាចិត្តយុរៈ កម្រកែតសម្រួលិ សម្រិតិ  
ប្រព្រៃនី ។ កែតិយសុខិត្តសក្រិន យិនយុរៈ

អក្រុង ដូចគិត្រឡាច្ន ន ម្បាប់នេះទីផ្សាយ  
នៅស្រីដីណា ពួរហើយមានកំពូង ន ជាមួកប្រ  
ធានស្តាគ ស្ថាបុរាណតាមប៉ុំ ចូរពាំត្រម៉ោង ន បាន  
ដល់ម៉ោងដលស្អាត ប្រស៊ីរាយការ ចូរពាំកំរែច ន  
មានមាសសំគាល់បិតាក្សវេចចេន កាក្សវេតកាកញ្ចក់ច្បាប់  
បានចូលរិប្បៈ ន ក្រុងប្រើបង្ហាញនៅខ្លួន ទីនេះ  
មិន “ឬម” ឬមនានស្អាត ន មានបិតិត្រូវបានការពារ  
កម្រៀបប្រែប្រឈម ក្រោកក្រុងកុសល ន ស្ថាបុរាច្ន  
មិនមែន អូលុសុះយាមជំ លេបវិវីទុករាយ  
នៅបីសបកិតិសប្បី សម្រាប់អ្នម្បៃ ដ្វូនិច្ឆេរ  
អន ន កុំភេះរដ្ឋលេបវិវីទុករាយ ស្ថាបុរាន

ផលិន ទុកសាសនា ។ សម្រាប់ជាម្យាជិ  
មាត្រា សូមប្រគារ ចាប់ចូលវិវេសច័ ។

= ច ច =

### ពាក្យតរួល

កុដុនីណា = តាតដើរ

នឹមុនក្រឡា = ជាតិលើដីសង្កែ

អស់អញ្ញ = ដើពី, របៀប, នីល

ការក្រែរ = រហ្មក្រែរ, ការពាក្យក្រែរ

ទីយស = បោកទាស, អក្រក់

អសាន = ប្លាហប្រយោជន៍

អាសាបិអប្បិយ = សូយអប្បក់

ពុំលិន = ពុំយុ

ជាតុក្រោង = សូកល, ដីឡូ

ចំប្លើន = ធានាបាយ

ចាត់ទូរ = នគទេរីនាគតកវិទ្យា

ជកទន = ពាក្យដីនៅលើមុខស្សស្សស្សស្ស

ដីមាន = ដីមិញ្ញា, ដីមិជាមួយ

អប្បរាណ = ស្រីជាមិនុទ្ទិស្រីជាមិនុទ្ទិ

ចិទ្ទុល = លើកនិសំពេទីជួរលើ (បន្ទូល)

ចនតាម = សេចក្តីជារីតូយា

ភុសិត = ល្អកៈស្ថាគស្សតជាន់ទី ១

ពណាកយ = ពើឱ្យមានពណាកប្រាកដប្រាក

និទ្ទុកកយ = ឆ្លាយពិទិនុកកយ

អនុភាល = ការកំឡើង, អនុភាលិល

អបាយ = ស្ថាគនក

# មួយនាទីដើម្បីសម្រាប់ការសិក្សា ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ

យ៉ិម បុរោន

មេសា ឆ្នាំ ២០១៥

## បណ្ឌិតបែន សេដ្ឋកិន

## ដើម្បីបន្ថែមពាណិជ្ជកម្មសាធារណៈ ដោយមិនគិតយកកន្លែង



ខ្លួនសំរាប់





ດິເນີ ຕົວ ၀၀